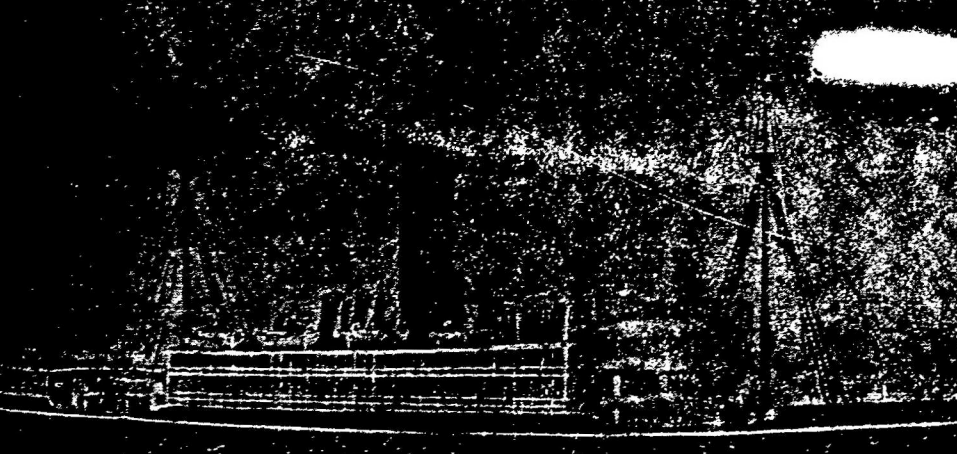


請搭新船回國

日本郵船會社新船



致公堂

靜岡丸 曆 八月初三日
 因幡丸 曆 八月廿八日
 橫濱丸 曆 九月十四日
 佐渡丸 曆 十月三日
 域多利直返香港

▲▲▲**〔注意〕**同胞請看

雲高華金利源謹白

源利永利多域
WING LEE YUEN CO.
543 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

特別廣告

我國僑胞由上海匯銀回國者皆欲
到野政者快惟如拿大者中國人
未設有匯兌局向由西人銀行辦理
但西人銀行所用收支時候於我華
人多有不便者仍也該匯單到港期
往銀行向收要候西人對合未碼者
出外所取銀單字號担保方能支銀
此北者國候半日始得銀用未免費
時阻礙弟有策於特別設法理通
局考論遠近期可跨達銀銀行親
照到銀紙時常僑胞及商戶喜匯
專到港候時可以安心或由電匯
此乃收匯者里人担保阻礙時候也
此若內埠梓里喜匯或由信號買柯
打紙付來定厚其數互匯各樣幸將
轉辦金山貨物資事皆格乃係利便
工商起見份就苗意賜顧是幸

●本路常有大小金錢便換

●接匯單時候每日

●是日匯水特候

由上年拾五
至十年五五

嘗聞醫術一道淵且博矣非深于學問精于研究者不足以言醫更非多于臨症善于用藥者亦不足以言醫蓋此中之深奧非弟等所能洞悉惟吾友容君月池儒學通而精洵爲當世之良醫信不誣也向在域埠懸壺數年見（一）所治各症屢奏奇效今容君駕臨雲埠弟等敢（二）有心得特登

報端以廣頌揚使世之有疾者知所求治焉耳

▲容月池先生寓雲埠裕昌隆內方脈

城埠 自雲埠 李祜佐 羅超然 林立晃 陳拔崇全啓

本店專辦唐山什貨藥材中西伙食柴炭等各樣俱全並代理馬車自由車如蒙光顧請賜函或電話到來必從速早上應用仰祈留心星荷

陳其勝先生
外科醫寓辦到生草樹根跌打丸散應驗甚速

樓上客棧
接理客商來往如蒙光顧先信通知親到接迎

咸水埠陳
松宗 陳孔 陳江 陳耀 陳啓

▲**大狀師廣告**

本狀師樓設在加蘭步街門牌四百一十三號在于三層專接大小案件不論各樣事情并取稅金紙讀書紙銀賬立約數契各項等到來做均可週到妥辦如蒙光顧請來此佈

CARTER & FILLMORE Sey. 5949
Williams Building 413 Granville, St.
Vancouver B.C.

大狀師卡打非磨 弟陳江同啓萬仁和公司

旅古巴達格升號
新會縣坑頭村人
劉子升代白

弟患遺精于今數年每因商務勞神夢遺益密受病日久行動無力日瀕于危無奈醫約空費難收效果近蒙華文日報司理張玉堂先生介紹購趙超常醫生所製「遺精散」服用果能藥到痛除效桴如鼓特將實情披露俾同病求藥者得以知津而問焉

弟前染花柳數次。因清瀉過度。營衛兩虛。轉患遺精。無法制止。循勢日甚。便後漏精。腎嘴常濕。腰痛眼花。奄奄欲睡。無奈道阻且長。兼之謀生無暇。不能出埠調理。特將病情求治于趙超常醫生。蒙寄來（興陽煖腎還少丸）。囑弟照法服用。果然固精健腎。回復天真。再造之恩。愧無可報。病情表白。爲同病求醫者作介紹焉。

士打埠 峇邑塘堡村人 阮和慶敬頌
 ▲興陽煖腎還少丸每料十元
 ▲虛濁健腎丸每料五元
 ▲夜夢遺精散每盒三元
 ▲疔毒消防丸每罇二元
 趙超常醫生館設美國大埠 問症取藥照下賜函
 Chu Chew Shong 843 Clay St. San Francisco, Ca

15 Pender St. E. Vancouver B.C.

雲市酒樓
夜以繼日
香醪美饌
招待殷勤
地方光潔
惠然肯來
厥有東華
點心名茶
爲第一家
蠻腰小娃
器具美嘉
試我易牙

東華酒樓主人白

Lee Hong Chong Co
Phone 3253 P O. Box 517
533 Fisguard St. Victoria, B. C.

啓者本店開設城多利坊非市架街門牌五百三十三號專辦伙食生意兼做稅金紙稅單及代理樓宇火燭保險介紹西人判丁並經紀洋行貨物買賣一切英文信件皆可承辦妥當如蒙 梓里光顧格外克己歡迎希祈注意是荷

▲本舖(講線三貳五三)(信箱五壹七)

民國五年十一月 日

利同昌司理馬道政 馬呈瑞披露

JUN KEE CO.
13 Canton St. P.O. Box 366
Vancouver B.C.

小店在云古驛埠經歷有年今遷往廣市
街照常貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜
貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以
圖久遠交易仰其留心爲盼如有信件如
上西文門牌賜來無悞

司理人阮本祝謹啓

P. O. Box 647 Cranbrook B.C.
培磳不金屬埃國英

星判吉凶 能參鬼谷

天地人益廿元 飛星剋度八元 星益八字
逐月批評 四季批評 逐年批評 四元
大批八字 三元 大批八字二元 小批八字中元
兼批星益 中批八字一元

另有正卑胆發售每兩價銀一元每磅十元
發行另議 諸君來信請照上唐西字無
誤貨由司呵地去亦得

命評貴賤 敢立神峯

弟徐錫崙披露

通信處
Kwong Sun Tai C
P.O. Box 361
587 Cormorant S
Victoria, B.C.

[illegible]